



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec, le 28 mai 2019.

Minutes of the proceedings of a regular session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St-Hubert, Québec on May 28, 2019.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 34.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:34 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS/COMMISSIONERS PRESENT

D. Lamoureux
L. Llewelyn Cuffling
P. Booth Morrison
D. Smith
A. Capobianco Skipworth
C. Craig
H. Dumont

C. Horrell
A. Mazur
M. Gour

Commissaires parents/Parent Commissioners

T. Aguiar
C. Courtney
P. Dionne

Par appel conférence/By conference call :
P. Michaud (Parent Commissioner)

Ayant prévu leurs absences/Regrets :

D. Butler
G. Giummarra

Absent/Absences :

Aucun/none

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Hélène Coupal, directrice des ressources humaines
Jessica Saada, directrice par intérim des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult and Continuing Education
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Hélène Coupal, Director of Human Resources
Jessica Saada, Interim Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

Présence notée

Membres du public présents.

Presence noted

Members of the public were present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation Mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

UNANIMOUS

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que l'ordre du jour soit modifié en proposant que les résolutions concernant les nominations administratives soient présentées immédiatement après la première période de questions et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Cuffling-Llewelyn, that the agenda be modified by moving the resolutions regarding the administrative appointments immediately after the first question period and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the agenda be adopted as modified.

UNANIMOUS

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE ORDINAIRE DU
16 AVRIL 2019**

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 avril 2019 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE DU 16 AVRIL 2019**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
REGULAR MEETING HELD ON
APRIL 16, 2019**

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the Minutes of the regular meeting held on April 16, 2019 be adopted.

UNANIMOUS

**BUSINESS ARISING FROM THE REGULAR
APRIL 16, 2019 MINUTES**

- Les contrats de rénovation ont été
- The contracts for the renovations were

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

octroyés.

- Il n'y a pas eu de vente pour défaut de paiement de taxes scolaires.
- La nouvelle directrice des ressources humaines, mme Kim Barnes, a été accueillie par le directeur général.

awarded.

- There were no sales for unpaid taxes.
- The new Director of Human Resources, Ms. Kim Barnes, was welcomed by the Director General.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 AVRIL 2019

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 avril 2019 soit adopté.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON APRIL 30, 2019

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the Minutes of the special meeting held on April 30, 2019 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 AVRIL 2019

Aucun.

BUSINESS ARISING FROM THE SPECIAL APRIL 30, 2019 MINUTES

None.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EN HUIS CLOS DU 30 AVRIL 2019

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le procès-verbal de la séance en huis clos du 30 avril 2019 soit adopté.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE IN-CAMERA MEETING HELD ON APRIL 30, 2019

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the Minutes of the in-camera meeting held on April 30, 2019 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EN HUIS DU 30 AVRIL 2019

Aucun.

BUSINESS ARISING FROM THE IN-CAMERA APRIL 30, 2019 MINUTES

None.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 7 MAI 2019

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 mai 2019 soit adopté.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON MAY 7, 2019

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the Minutes of the special meeting held on May 7, 2019 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
7 MAI 2019**

**BUSINESS ARISING FROM THE SPECIAL
MAY 7, 2019 MINUTES**

Aucun.

None.

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE
LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
21 MAI 2019**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL MEETING HELD ON MAY 21, 2019**

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 21 mai 2019 soit adopté.

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the Minutes of the special meeting held on May 21, 2019 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
21 MAI 2019**

**BUSINESS ARISING FROM THE SPECIAL
MAY 21, 2019 MINUTES**

La Procédure de réception et traitement des plaintes pour les contrats publics a été adoptée.

The Procedure for receiving and examining complaints for call for tenders was adopted.

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Rapport du président – D. Lamoureux

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL
Chair's report – D. Lamoureux

Avril :

- 16 avril – Réunion du Conseil des commissaires.
- 29 avril – Réunion du comité d'éducation de la Commission scolaire Riverside.
- 30 avril – Séance extraordinaire du Conseil des commissaires et réunion du comité de vérification.

April:

- April 16 - Council of Commissioners meeting
- April 29 – Riverside School Board Education Committee meeting
- April 30 - Special Council of Commissioners and Riverside School Board Audit Committee meetings

Mai :

- 3 mai – Comité consultatif étudiant de la Commission scolaire Riverside.
- 8 mai – Réunion avec Carole Lavallée, présidente de la Commission scolaire Marie-Victorin.
- 21 mai – Séance de travail de la Commission scolaire Riverside.

May:

- May 3 – Riverside School Board Student Advisory Committee
- May 8 - Meeting with Carole Lavallée, Chairperson of Commission scolaire Marie-Victorin
- May 21 – Riverside School Board Work



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- 23-24-25 mai – Conférence annuelle de l'ACSAQ.

- Session
- May 23-24-25 - QESBA Spring Conference

Rapport du directeur général – S. Racette

Director General's report – S. Racette

SUIVI

- Les contrats de rénovation ont été octroyés.
- Autorisation de vente pour défaut de paiement de taxes : Le propriétaire a payé le montant de taxes en souffrance.
- Nous avons souhaité la bienvenue à la nouvelle directrice des ressources humaines, Kim Barnes.

BUSINESS ARISING

- Renovation contracts were awarded.
- Authorization of Sale for Taxes: The resident paid his outstanding taxes.
- A warm welcome was wished to the new Director of Human Resources, Kim Barnes.

LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles :

Policy on Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools:

Depuis la réunion du Conseil en avril, il y a eu :

Since the April Council meeting, there has been:

- La réintégration d'un élève à l'école Saint-Johns ;
 - Le transfert obligatoire d'un élève pour possession de drogues. Par contre, l'élève recevra l'enseignement à la maison jusqu'à la fin de l'année scolaire. Par la suite, il sera transféré à une autre école secondaire ou il pourra fréquenter le centre ACCESS ;
 - Une audience pour le transfert obligatoire d'un élève pour possession de drogues. Par contre, l'élève n'a pas été transféré sous réserve de conditions imposées par l'école ;
 - Le transfert obligatoire d'un élève pour comportement violent ;
 - Un élève expulsé de toutes nos écoles et de nos centres pour possession de drogues. Si l'élève désire revenir dans la Commission scolaire Riverside, il pourra le faire auprès des centres ACCESS
- 1 reinstatement to St. Johns School;
 - 1 mandatory transfer for possession of drugs. However, the student has been placed on homebound tutoring until the end of the school year to be transferred to another high school or to attend ACCESS Centre
 - 1 mandatory transfer hearing for possession of drugs. However, the student has not been transferred subject to conditions imposed by the school;
 - 1 mandatory transfer for violent behaviour;
 - 1 expulsion from all schools and centres for possession of drugs. Should the student wish to return to Riverside School Board, a meeting will be reconvened upon request for said student's reintegration at ACCESS

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

seulement, à la suite d'une audience de réintégration et selon certaines conditions imposées à cet élève ;

Centre only subject to conditions imposed on that student;

- Un transfert obligatoire, et ce, à compter de septembre pour avoir menacé un administrateur. L'élève recevra l'enseignement à la maison jusqu'à la fin de l'année scolaire.
- 1 mandatory transfer as of September 2019 for threats towards an administrator. The student has been placed on homebound tutoring until the end of the school year.

RÉUNIONS

Avril :

- 17 avril – Symposium du CTREQ sur la façon de maximiser notre temps
- 24 avril – Réunion des directions des écoles primaires. Sujets d'actualité : les deux récréations, embauche de professionnels à l'externe, la santé mentale, etc.
- 25 et 26 avril – Réunion de l'ADGESBQ : projet de loi 21, mentorat et encadrement, table de concertation inter-niveaux, frais scolaire facturés aux parents, règles budgétaires, etc.
- 29 avril – Réunion du comité d'éducation.
- 30 avril – Réunion du CPNCA : négociations provinciales
- 30 avril – Réunion du comité de vérification

Mai :

- 3 mai – Comité consultatif étudiant. Sujets d'actualité : Directement de la présidence, les forces de nos écoles secondaires, l'aménagement flexible et les modèles d'enseignement
- 6 mai – Réunion du comité de parents.
- 7 mai – Réunion du comité exécutif et réunion du comité de gouvernance et d'éthique
- 8 mai – Réunion CPNCA et réunion du conseil d'administration de l'ADIGECS
- 13 mai – Réunion du comité des ressources humaines
- 14 mai – Réunion à la Ville de Québec. Réf. : Projet de loi 21 et conférence de presse
- 15 mai – Réunion conjointe des directions d'école : mesures, santé mentale,

MEETINGS

April:

- April 17 – CTREQ Conference on maximizing time
- April 24 – Elementary Principals' meeting. Hot topics: 2 recesses, hiring external professionals, mental health, etc.
- April 25 - 26 – ADGESBQ meeting: Bill 21, mentoring and coaching, inter-level table of concertation, fees charged to parents, budgetary rules, etc.
- April 29 – Education Committee meeting
- April 30 – CPNCA Meeting: Provincial negotiations
- April 30 - Audit Committee Meeting

May:

- May 3 – Student Advisory Committee meeting. Hot topics: Hear it from the Chair, strengths of our high schools, flexible seating and models of pedagogical delivery
- May 6 – Parents' Committee meeting.
- May 7 – Executive Committee and Governance and Ethics Committee meetings
- May 8 – CPNCA meeting and ADIGECS Board of Directors meeting
- May 13 – Human Resources Committee meeting
- May 14 – Meeting in Québec City re: Bill 21 and press conference
- May 15 – Joint Principals' meeting: measures, mental Health, data, cross-linguistic teaching

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- données, enseignement interlinguistique.
- 16 et 17 mai – Projet CaR sur les modèles d'enseignement
 - 22 mai – Café avec le directeur général
 - 27 mai – Réunion du comité de répartition des ressources : règles budgétaires, retenues et sondage du comité de répartition des ressources
 - 27 mai – Réunion du comité d'éducation
- May 16 – 17 – Projet CaR on Pedagogical delivery
 - May 22 – Coffee with the Director General
 - May 27 - RAC Committee meeting: budgetary rules, holdbacks and Resource Allocation Committee survey
 - May 27 - Educational Committee meeting

ÉVÈNEMENTS

Avril :

- 18 avril – Foire des connaissances à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert.
- 23 avril – Demi-finale du concours oratoire.
 - Chapeau à Roberto Navarro, participant au programme d'échange étudiant à l'école secondaire régionale Heritage, pour avoir obtenu le premier prix du Concours oratoire du Club Rotary de Montréal. Il recevra une bourse de 750 \$ pour ses études postsecondaires dans son pays d'origine, le Mexique.
 - Bravo à Shannon Delage, également étudiante à l'école secondaire régionale Heritage, qui est arrivée deuxième et a remporté une bourse de 200 \$.

Une fois encore, un gros merci à nos élèves et leurs parents, aux membres du personnel et à notre maître de cérémonie, la commissaire Capobianco Skipworth.

- 25 avril - Lancement de APPELE-Québec.
- 26 avril – Soirée comédie à l'école Mount Bruno.

Mai :

- 9 et 10 mai – Conférence de l'ADIGECS sur la collaboration.
- 21 mai – Robert Schweitzer – Enseignant vedette en action à l'école secondaire régionale Heritage.
- 23 au 25 mai – Conférence annuelle de l'AAESQ/ACSAQ.
- 27 mai – Réunion avec Nicole

EVENTS

April:

- April 18 - Saint-Lambert International High School Knowledge Fair
 - April 23 – Public Speaking semifinals
 - Hats off to Roberto Navarro, an exchange student from Heritage Regional High School who won the first prize at the Rotary Public Speaking Contest. He will receive a \$750 bursary award for higher education in his home country of Mexico.
 - Hats off to Shannon Delage, also student at Heritage Regional High School, who was the runner up and received a \$200 bursary.
- Again, a big thank you to the students, their parents, the staff and our very own MC Commissioner Capobianco Skipworth.
- April 25 - APPELE-Québec Launch
 - April 26 – Mount Bruno Comedy Night

May:

- May 9 – 10 - ADIGECS conference on collaboration
- May 21 - Robert Schweitzer – Star teacher in action at Heritage Regional High School
- May 23 – 25 – AAESQ/QESBA Spring Conference
- May 27 – Meeting with Nicole Ménard and visit at REACH School



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Ménard et visite de l'école REACH.
- 28 mai – Réunion avec le directeur général de la Ville de Saint-Julie, Pierre Bernardin, pour discuter d'un partenariat potentiel.
 - 28 mai – Réunion du comité des ressources humaines.

- May 28 – Meeting with Pierre Bernardin, Director General of the City of Ste-Julie for a potential partnership
- May 28 - Human Resources Committee meeting

POUR VOTRE INFORMATION

- Plafonnement des coûts des places disponibles dans les autobus
- Projet de gouvernance
- Portes ouvertes :
 - Saint-Johns – 11 septembre 2019
 - SLI – 19 septembre 2019
 - CRHS – 25 septembre 2019
 - HRHS – 26 septembre 2019
- Modifications des horaires en raison de l'implantation des deux récréations
- Nouveau recours collectif sur les frais scolaires facturés aux parents pour les programmes particuliers

FOR YOUR INFORMATION

- Capping cost of available bus seats
- Governance Bill
- Open Houses
 - St. Johns - September 11, 2019
 - SLI – September 19, 2019
 - CRHS – September 25, 2019
 - HRHS –September 26, 2019
- Schedule changes due to implementation of 2 recesses
- Law suit on fees charged to parents re: special programs – new class action lawsuit

CHAPEAU

- Les Prix du Mérite en histoire – 95 % + une très bonne représentativité de la CSR.
- Tania Linkletter, agente de développement pour SARCA, récipiendaire du Prix d'Excellence en éducation de l'ACSAQ dans la catégorie *Enseignement professionnel et des adultes* pour son projet.
- Shaan Baig – Cohorte de 2017 de l'école secondaire régionale Centennial. En ce moment, Shaan étudie au Collège Dawson en Sciences de la santé. Il a toujours très bien réussi ses projets lors des foires scientifiques, mais cette année est exceptionnelle. Lors de la finale régionale de l'Expo-sciences de Montréal, le projet de Shaan a été sélectionné parmi les onze projets présentés à l'expo-sciences provinciale. De plus, son projet a été sélectionné parmi trois projets pour représenter la région lors de l'évènement *Intel*

HATS OFF

- History of Québec Awards – 95% + very good representation from RSB
- Tania Linkletter, SARCA Project Development Officer, for receiving the QESBA Award of Excellence in Education for her project in the Adult Education and Vocational Training category.
- Shaan Baig - Class of 2017 from Centennial Regional High School. Shaan is currently studying at Dawson College in Health Sciences. He has always done exceptionally well with his Science Fair projects; however, this year was exceptional. At the Montreal Regional Science and Technology Fair, Shaan's project was selected as one of the top 11 projects to go to the provincial science fair. In addition, his project was selected as one of three projects to represent the region at the Intel International Science and Engineering Fair in Phoenix, Arizona from May 15-19, 2019. At the provincial science fair, Shaan's project was selected as one of two projects to represent the province at Abu

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

International Science and Engineering Fair à Phoenix, en Arizona, du 15 au 10 mai 2019. Lors de l'expo-sciences provinciale, le projet de Shaan a été sélectionné parmi deux projets pour représenter la province lors de l'Expo-sciences internationale à Abu Dhabi du 22 au 28 septembre 2019.

- Membre du Conseil consultatif étudiant cette année, la petite fille de la commissaire Gour, Tiffany White, est récipiendaire de trois bourses de MOSD (École orale de Montréal pour les sourds). Elle a également reçu une bourse de 250 \$ d'un organisme de l'Université de Montréal.
 - Au comité de planification des services complémentaires pour avoir organisé l'évènement *Career and Community Organization Fair*.
 - M. Gordon Olliver, ancien enseignant en éducation physique à l'école Mountainview, a été récompensé avec un prix prestigieux lors du Congrès national d'éducation physique et de la santé ayant eu lieu en mai. Gordon a reçu le Prix de la Société nord-américaine qui rend hommage à des professionnels qui se sont largement surpassés au service des professions apparentées de l'éducation à la santé, de l'éducation physique, des loisirs et du sport en Amérique du Nord.
 - Joëlle Barbeau, conseillère pédagogique, et Josie Salvatore, conseillère pédagogique en transitions préscolaires-primaires et de l'intervention précoce, pour la merveilleuse présentation sur la littératie et la numératie qu'elles ont faite aux parents des élèves préscolaires. Elles forment un duo dynamique et représentent très bien Riverside. Les parents et les enseignants étaient bien satisfaits.
 - Alexandra Di Lallo, orthophoniste, a été nominée pour un prix d'excellence en enseignement clinique pour son rôle dans le soutien et l'encadrement des jeunes stagiaires en orthophonie.
- Dhabi international science fair from September 22-28, 2019.
 - Commissioner Gour's granddaughter, Tiffany White, who is a member of this year's Student Advisory Council, was awarded three bursaries from MOSD (Montreal Oral School for the Deaf). She has also received a \$250 bursary from an organization linked to the Université de Montréal.
 - Complementary Services Planning Committee for organizing the Career and Community Organization Fair.
 - Mr. Gordon Oliver, former physical education teacher at Mountainview School, was recognized at the Physical and Health Education National Conference in May with a prestigious award. Gordon received the North American Society Fellowship Award for outstanding professionals within the allied professions of physical and health education, recreation, and sport in North America.
 - Joëlle Barbeau, Educational Consultant, and Josie Salvatore, Education Consultant in preschool/elementary transitions, and early intervention, for their superb presentation they gave to our Kindergarten parents on literacy and numeracy. They are a dynamic duo and represent Riverside very well. The parents and teachers were very happy!
 - Alexandra Di Lallo, Speech and Language Pathologist, has been nominated for the Award for Excellence in Clinical Education for her role in supporting and leading young Speech and Language Pathologist interns.



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Comité des parents : C. Courtney

Parent's Committee: C. Courtney

La réunion du comité de parents a eu lieu le 6 mai 2019.

The Parent's Committee met on May 6, 2019.

Maude Lapointe du programme Trotibus a fait une présentation au comité, encourageant les élèves à adopter un mode de vie sain.

The Committee received a presentation from Maude Lapointe of the Trotibus program, encouraging students to lead healthy lifestyles.

Une discussion eut lieu concernant une résolution pour soutenir l'Association des comités de parents anglophones qui désire se joindre à des partenaires anglophones pour protéger les droits constitutionnels de gestion de nos commissions scolaires. Cette résolution a été adoptée un peu plus tard par un vote par courriel.

A resolution to support the English Parents' Committee Association in joining Anglophone partners to protect constitutional rights to manage our school boards was discussed. It was later passed during an email vote.

Lors de la prochaine réunion, nous aurons notre évènement de fin d'année et cette réunion sera la dernière pour l'année scolaire 2018-2019.

The next meeting will include the annual social and will be the last one for the 2018-2019 school year.

La prochaine réunion est prévue pour le 3 juin 2019.

The next meeting is scheduled for June 3, 2019.

Comité consultatif EHDA : C. Courtney

Special Needs Advisory Committee: C. Courtney

La réunion du comité consultatif EHDA a eu lieu le 25 avril 2019.

The Special Needs Advisory Committee met on April 25, 2019.

Le comité a terminé la révision de la Politique sur l'organisation des services éducatifs pour les élèves handicapés et les élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage. Certains membres ont suggéré des modifications et des ajouts d'informations détaillées concernant les rôles et responsabilités. Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires, en discutera davantage avec son équipe.

The Committee completed the review the Policy Concerning the Organization of Educational Services for Students with Handicaps and Students with Social Maladjustments or learning Disabilities. Some of the members made a few suggestions to change or add detailed information to the roles and responsibilities. Chantale Scroggins, Director of Complementary Services, will discuss this further with her team.

La prochaine réunion est prévue pour le 30 mai 2019.

The next meeting is scheduled for May 30, 2019.

RAPPORTS (comités)

REPORTS (committees)

Exécutif – D. Lamoureux

Executive – D. Lamoureux



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

La réunion du comité exécutif eut lieu le 7 mai 2019.

The Executive Committee met on May 7, 2019.

Le comité a adopté une résolution pour fixer les dates des réunions pour l'année scolaire 2019-2020.

The Committee passed a resolution to set the dates of meetings for the 2019-2020 school year.

Le commissaire Lamoureux a remercié les membres qui ont siégé au sein du comité cette année.

Commissioner Lamoureux thanked the members who served on the Executive Committee this year.

La prochaine réunion est prévue le 1^{er} octobre 2019.

The next meeting is scheduled for October 1, 2019.

Consultatif de transport – L. Cuffling

Transportation Advisory – L. Cuffling

Aucun.

No report.

La prochaine réunion est prévue le 29 mai 2019.

The next meeting is scheduled for May 29, 2019.

Éducation – D. Smith

Education – D. Smith

La réunion du comité d'éducation a eu lieu le 9 avril 2019.

The Education Committee met on April 9, 2019.

Lucie Roy, directrice générale adjointe, a parlé du voyage qu'elle a fait en Allemagne pour créer des relations professionnelles.

Lucie Roy, Assistant Director General, reported on a trip she made to Germany to establish professional connections.

Cathia Mavrikakis et Suzanne Winchcomb de ACCESS ont également discuté du voyage qu'elles ont effectué avec d'autres enseignants et membres du personnel afin de visiter un centre pour adultes qui offre un programme en pharmacie similaire au nôtre. Elles estiment que cette visite leur a été très bénéfique.

Cathia Mavrikakis and Suzanne Winchcomb from ACCESS reported on their follow up trip with other teachers and staff where they visited an adult centre that teaches our equivalent of the pharmaceutical program. They felt that they gained a lot by this visit.

Lucie Roy a discuté des journées de planification technologique. Les équipes-écoles sont invitées à réfléchir sur l'intégration éducative de la technologie et de planifier l'achat de nouvelles technologies selon leurs besoins en matière d'enseignement et d'apprentissage et selon le Plan numérique du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.

Lucie Roy spoke of the Technology Planning Days. School teams have been invited to reflect on the pedagogical integration of technology and to make plans for the purchase of new technology in light of their teaching, learning needs and the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur's* Plan numérique.

Lucie Roy a également présenté des modèles d'enseignement à distance et de

Lucie Roy also presented on models of distance education and the virtual classroom.



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

classe virtuelle. En ce moment, les élèves sont envoyés à la Commission scolaire Eastern Township pour recevoir l'enseignement à distance dans le programme d'éducation générale aux adultes pour tous les cours, sauf pour le cours de mathématiques 4.

Jessica Saada, directrice par intérim des services éducatifs, a présenté les résultats de juin 2018 et les derniers taux de diplomation, ainsi que les taux de décrochage scolaire, tout en soulignant le besoin d'élargir notre interprétation des données afin de creuser un peu plus pour découvrir les histoires qui font des données des plans concrets. Les équipes responsables de la réussite scolaire et la collaboration qu'elles favorisent sont la clé pour donner un sens aux données afin de les utiliser activement pour améliorer le taux de réussite des élèves.

Lors de cette présentation sur l'interprétation des données, Jessica Saada a offert un sommaire des priorités sélectionnées par les écoles du secteur des jeunes pour leurs projets éducatifs (la lecture et le bien-être social et affectif étant les deux premières priorités de l'ensemble du secteur des jeunes).

Les commissions scolaires ont reçu une lettre du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur les informant que les résultats de 58 % - 59 % ne seront plus systématiquement arrondis à 60 % par le ministère pour les cours crédités en secondaire 4 et en secondaire 5, et ce, dès cette année. Les directions des écoles secondaires en ont été informées et on leur demande de communiquer cette information à leur communauté respective.

La prochaine réunion est prévue au début de l'année scolaire 2019-2020.

Vérification (Finances/Ressources matérielles) P. Booth Morrison

Des réunions du comité de vérification ont eu lieu le 30 avril 2019 et le 21 avril 2019.

At the moment, students are sent to the Eastern Township School Board for distance education in Adult General Education for all courses except Mathematics 4.

Jessica Saada, Interim Director of Educational Services, presented the June 2018 results and latest graduation rates as well as dropout rates while highlighting the need for broadening our views on data and digging more deeply to uncover the stories that turn data into concrete action plans. School Success Teams and the collaboration they foster are key to making sense of and actively using data to enhance student success.

In the above presentation on looking at data, Jessica Saada gave an overview of the priorities selected by youth sector schools in their Educational Projects (with reading, social and emotional well-being as the two top priorities across the youth sector).

School Boards received a letter from the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* stating that 58%-59% would no longer be systematically rounded up by the Ministry to 60% on secondary 4 and 5 credited courses as of this school year. This information has been shared with the secondary principals who have been asked to inform their community.

The next meeting will be scheduled in the 2019-2020 school year.

Audit (Finance/Material Resources) P. Booth Morrison

The Audit Committee met on April 30, 2019 and May 21, 2019.



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Réunion du 30 avril :

RESSOURCES MATÉRIELLES :

Aucun rapport.

FINANCES :

1. Mise à jour concernant les frais de déplacement – Taxation :

Une discussion eut lieu concernant une proposition pour apporter des modifications aux Directives de remboursement des dépenses des commissaires.

2. Règles budgétaires 2019-2020 :

Investissements importants de la part du gouvernement dans les mesures existantes. Un sommaire des nouvelles mesures a été présenté.

- Mesure 15153 – Mentorat pour les nouveaux enseignants – 64 746 \$ (Moins de 5 ans d'ancienneté).
- Mesure 15028 – Activités parascolaires au secondaire – 28 semaines, 1 heure par jour – 328 167 \$.
- M – 15 313 soutien – ajout de classes spécialisées – 205 403 \$.
- Deux récréations – impact sur les horaires d'école et le transport.

3. Taxes scolaires – Taux d'intérêt :

Le taux d'intérêt sera déterminé selon la loi et le taux trimestriel est fixé à 7%. Actuellement, le taux de la Commission scolaire Riverside est de 15 % pour 2018-2019.

4. Renouvellement des services bancaires :

Notre contrat avec la Banque Nationale vient à échéance le 30 juin 2019. Nous avons obtenu une offre de la Banque Nationale et une de la Fédération Desjardins. À la suite d'une analyse des deux propositions, l'offre de la Banque Nationale était la plus avantageuse. Une résolution sera présentée lors de la prochaine réunion du Conseil des commissaires pour fins

April 30th meeting:

MATERIAL RESOURCES:

No report.

FINANCES :

1. Travel expenses update – taxation:

Discussion on a proposal for the changes on the Guidelines for reimbursement of commissioner expenses took place.

2. Budgetary rules 2019-2020:

Major investments from the government on existing measures. A summary of the new measures were presented.

- Measure 15153 - Mentoring for the insertion of teachers - \$64,746 (less 5 years of seniority)
 - Measure - 15028 Extracurricular High School Activity - 28 weeks @ 1 hour per day - \$328,167
 - M- 15313 support – addition special classes - \$205,403
- 2 recesses - effect on school hours & transportation

3. School Tax – Interest Rate:

The interest rate will be determined by the law and the quarterly rate is set at 7%. Riverside School Board's current rate is 15% for 2018-2019.

4. Bank services renewal:

Our Bank contract with National Bank is coming to an end on June 30, 2019. The National Bank and the Fédération Desjardins were approached for a quotation. Following the analysis of the two proposals, the National Bank presented the best offer. A resolution will be presented at the next Council of Commissioners meeting for approval.



d'adoption.

5. MOZAIK – Mise en œuvre :

Une pause de 6 mois est en vigueur pour obtenir des fonds supplémentaires du ministère afin de soutenir les commissions scolaires lors de la mise en œuvre de MOZAIK.

Réunion du 21 mai :

RESSOURCES MATÉRIELLES :

- Deux résolutions pour le renouvellement de contrats d'entretien, une pour l'école Saint-Johns et une pour l'école secondaire internationale de Saint-Lambert, ont été révisées.
- Une résolution pour l'octroi d'un contrat pour le réaménagement des secteurs Pharmacie et de l'Administration : Phase 2 au centre ACCESS-Cleghorn à Saint-Lambert a également été révisée.
 - Une brève description de l'ampleur des travaux a été partagée.

FINANCES :

Une résolution pour la demande d'autorisation au ministère pour un projet d'autofinancement pour le réaménagement des secteurs de l'Administration et de Pharmacie : Phase 2 au centre ACCESS – Cleghorn à Saint-Lambert a été présentée, en lien avec la demande du ministère de toujours obtenir leur autorisation avant d'obtenir un prêt bancaire pour tout projet autofinancé.

La prochaine réunion aura lieu sur convocation de la présidence.

Gouvernance et éthique – L. Cuffling

La réunion du comité de gouvernance et d'éthique a eu lieu le 7 mai 2019.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

5. MOZAIK – implementation:

A 6-month pause is in effect in order to request additional funds from the ministry to support school boards with the implementation of MOZAIK.

May 21st meeting:

MATERIAL RESOURCES:

- Two resolutions for the renewal of the cleaning contracts, one for St. Johns School and one for Saint-Lambert International High School, were reviewed.
- A resolution for the awarding of a contract for the redesign of the pharmacy and the administration laboratories: Phase 2 at ACCESS Cleghorn in St. Lambert was also reviewed:
 - A brief description of the scope of work was given.

FINANCES :

A resolution for the Request for the authorization from the ministry for a self-financed project for the redesign of the pharmacy and administration laboratories: Phase 2 at Access Centre – Cleghorn in St. Lambert was presented in link with the ministry's request to always request their authorization prior to obtaining a loan from the bank for any self-financed project.

The next meeting is at the call of the Chair.

Governance and Ethics – L. Cuffling

The Governance and Ethics Committee met on May 7, 2019.



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Le comité a recommandé au Conseil des commissaires un commissaire substitut à l'éthique. Cette résolution est présentée au Conseil ce soir.

The Committee recommended an Ethics Officer Substitute to the Council of Commissioners. This resolution is before Council this evening.

Le commissaire Lamoureux a remercié les commissaires et les administrateurs qui ont siégé au sein du comité cette année.

Commissioner Lamoureux thanked the commissioners and administrators who served on the Committee this year.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Ressources humaines – H. Dumont

Human Resources – H. Dumont

La réunion du comité des ressources humaines a eu lieu le 28 mai 2019.

The Human Resources Committee met on May 28, 2019.

Le comité a reçu et a examiné les recommandations des nominations suivantes, pour lesquelles des résolutions seront présentées ce soir au Conseil des commissaires :

The Committee received and reviewed the recommendations for the following appointments for which resolutions were brought to the Council of Commissioners the same evening:

- Nominations administratives ;
- Partenariats avec les universités pour les stagiaires en enseignement ;
- Direction d'école d'été ;
- Direction adjointe des ressources humaines ;
- Coordonnatrice ou coordonnateur de l'éducation aux adultes et de la formation professionnelle.

- Administrative appointments
- Partnerships with the universities regarding student teachers
- Summer School Principal
- Assistant Director of Human Resources
- Adult Education and Vocational Training Coordinator

Tous les commissaires ont été invités à cette réunion.

All commissioners were invited to attend this meeting.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – A. Capobianco Skipworth

Communications – A. Capobianco Skipworth

No report.

No report.

Il n'y a pas eu de réunion officielle du comité.

The Committee has not met officially.

Martine Tremblay, agente des communications, travaille assidûment pour mettre à jour la page Facebook et le site internet de la Commission scolaire Riverside en s'assurant que tous les affichages des

Martine Tremblay, Communications Officer, has been working diligently to keep Riverside School Board's Facebook page and website up to date with multiple postings of different



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

différentes activités des différentes écoles et communautés soient partagés.

activities from different schools and the community.

La prochaine réunion aura lieu sur convocation de la présidence avant la fin de l'année scolaire afin de faire une synthèse des informations de cette année, ainsi que de revoir le bloc de signature officielle et l'entête de lettre à utiliser pour tous les documents de communication.

The next meeting will be at the call of the chair before the end of the school year to wrap up the year's information as well as looking at the official signature and letterhead for all communication documents.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

ACSAQ – A. Capobianco Skipworth

QESBA – A. Capobianco Skipworth

La réunion du comité de l'ACSAQ a eu lieu le 23 mai 2019.

The QESBA Committee met on May 23, 2019.

La réunion du Conseil d'administration eut lieu lors de la conférence annuelle au Mont-Tremblant, le 23 mai 2019.

The Board of Directors met during the Spring Conference held in Mont-Tremblant on May 23, 2019.

Comme d'habitude, plusieurs sujets étaient à l'agenda dont les finances, le projet de loi 21 et l'avenir des commissions scolaires.

Many topics were discussed as per usual including finances, Bill 21 and the future of school boards.

La prochaine réunion du Conseil aura lieu à l'automne. En raison de la situation actuelle concernant l'avenir des commissions scolaires, le Conseil restera en communication et organisera subséquemment d'autres réunions, si nécessaire.

The next Board meeting will take place in the fall but due to the current situation regarding the future of school boards, the Board will continue to keep in touch and subsequently hold meetings if necessary.

Conférence annuelle :

Spring Conference:

- La conférence annuelle eut lieu du 23 au 25 mai 2019 sous le thème du bien-être : « *Pathways to Wellness* ».
- Il y a eu de très grands conférenciers dont Drew Deadly, Tes Temertzoglou et George Couros. Il y avait un grand choix d'ateliers sur le bien-être et les façons d'envisager le bien-être, ce qui a été bien apprécié.
- Jewel Perlin a parlé des façons de créer le bonheur et le bien-être au travail.
- Le forum de l'ACSAQ s'est concentré sur les relations avec les médias et les communications.

- The Spring Conference took place from May 23 to May 25, 2019 under the theme of "Pathways to Wellness".
- There were great keynote speakers including Drew Deadly, Tes Temertzoglou and George Couros. A vast choice of workshops included topics surrounding wellness and mindset to wellness which was greatly appreciated.
- Jewel Perlin spoke about creating happiness and wellness at work.
- The QESBA forum concentrated on dealing with media and communications.



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- La conférence annuelle a définitivement été un succès et a bien été appréciée par tous les participants.

- The Spring Conference was definitely a success and greatly appreciated by all who attended.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Résolution HR549-20190528

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN DIRECTEUR DE L'ÉCOLE SAINT-LAWRENCE

Resolution HR549-20190528

APPOINTMENT OF A PRINCIPAL OF ST. LAWRENCE SCHOOL

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par la commissaire Gour, que Valérie Bergeron soit nommée au poste de directrice de l'école Saint-Lawrence à compter du 1^{er} juillet 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth, seconded by Commissioner Gour, that Valérie Bergeron be appointed to the position of Principal of St. Lawrence School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR550-20190528

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN DIRECTEUR DE L'ÉCOLE PRIMAIRE INTERNATIONALE GREENFIELD PARK

Resolution HR550-20190528

APPOINTMENT OF A PRINCIPAL OF GREENFIELD PARK PRIMARY INTERNATIONAL SCHOOL

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que Julie Ruel soit nommée au poste de directrice de l'école primaire internationale Greenfield Park à compter du 1^{er} juillet 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that Julie Ruel be appointed to the position of Principal of Greenfield Park Primary International School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR551-20190528

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN DIRECTEUR DE L'ÉCOLE MOUNT BRUNO

Resolution HR551-20190528

APPOINTMENT OF A PRINCIPAL OF MOUNT BRUNO SCHOOL

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Dionne,

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Dionne, that:



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

que :

Véronique Frenette soit nommée au poste de directrice de l'école Mont Bruno à compter du 1^{er} juillet 2019.

Véronique Frenette be appointed to the position of Principal of Mount Bruno School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR552-20190528

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN DIRECTEUR DE L'ÉCOLE INTERNATIONALE COURTLAND PARK

Resolution HR552-20190528

APPOINTMENT OF A PRINCIPAL OF COURTLAND PARK INTERNATIONAL SCHOOL

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Dionne, appuyé par le commissaire Horrell, que :

IT IS MOVED by Commissioner Dionne, seconded by Commissioner Horrell, that:

François Couture soit nommé au poste de directeur de l'école internationale Courtland Park à compter du 1^{er} juillet 2019.

François Couture be appointed to the position of Principal of Courtland Park International School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR553-20190528

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN DIRECTEUR DE L'ÉCOLE WILLIAM-LATTER

Resolution HR553-20190528

APPOINTMENT OF A PRINCIPAL OF WILLIAM LATTER SCHOOL

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par le commissaire Horrell, que :

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth, seconded by Commissioner Horrell, that:

Natalie Gruenefeld soit nommée au poste de directrice de l'école William-Latter à compter du 1^{er} juillet 2019.

Natalie Gruenefeld be appointed to the position of Principal of William Latter School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution HR554-20190528
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN
DIRECTEUR DE L'ÉCOLE SAINT-JUDE**

Resolution HR554-20190528
**APPOINTMENT OF A PRINCIPAL OF
ST. JUDE SCHOOL**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Gour, que :

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Gour that:

François Leblanc soit nommé au poste de directeur de l'école Saint-Jude à compter du 1^{er} juillet 2019.

François Leblanc be appointed to the position of Principal of St. Jude School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR555-20190528
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE/D'UN DIRECTEUR ADJOINT DE
L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE
CENTENNIAL**

Resolution HR555-20190528
**APPOINTMENT OF A VICE PRINCIPAL OF
CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que :

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that:

Jean-Simon Poirier soit nommé au poste de directeur adjoint de l'école secondaire régionale Centennial à compter du 1^{er} juillet 2019.

Jean-Simon Poirier be appointed to the position of Vice Principal of Centennial Regional High School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR556-20190528
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE/D'UN DIRECTEUR ADJOINT DE
L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE
HERITAGE**

Resolution HR556-20190528
**APPOINTMENT OF A VICE PRINCIPAL OF
HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par la commissaire Dumont, que :

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco, seconded by Commissioner Dumont that:



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Thomas Crowe soit nommé au poste de directeur adjoint de l'école secondaire régionale Heritage à compter du 1^{er} juillet 2019.

Thomas Crowe be appointed to the position of Vice Principal of Heritage Regional High School, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR557-20190528
NOMINATION D'UNE DIRECTRICE/D'UN DIRECTEUR DE L'ÉCOLE D'ÉTÉ

Resolution HR557-20190528
APPOINTMENT OF A SUMMER SCHOOL PRINCIPAL

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que Clifford Tam soit nommé au poste de directeur de l'école d'été 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that Clifford Tam be appointed to the position of Summer School Principal 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR558-20190528
NOMINATION D'UNE COORDONNATRICE/D'UN COORDONNATEUR POUR LES SERVICES COMPLÉMENTAIRES

Resolution HR558-20190528
APPOINTMENT OF A COORDINATOR OF COMPLEMENTARY SERVICES

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par le commissaire Craig, que Erin Baldock soit nommée au poste de coordonnatrice pour les services complémentaires à compter du 1^{er} juillet 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco, seconded by Commissioner Craig, that Erin Baldock be appointed to the position of Coordinator of Complementary Services, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR559-20190528
NOMINATION D'UNE DIRECTRICE ADJOINTE/D'UN DIRECTEUR ADJOINT POUR LES RESSOURCES HUMAINES

Resolution HR559-20190528
APPOINTMENT OF AN ASSISTANT DIRECTOR OF HUMAN RESOURCES

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyé par le commissaire Dionne, que Mélanie Lazure soit nommée au poste de directrice adjointe pour les ressources humaines à compter du 1^{er} juillet 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Dionne, that Mélanie Lazure be appointed to the position of Assistant Director of Human Resources, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR56020190528

**NOMINATION
COORDONNATRICE/D'UN
COORDONNATEUR DES SERVICES DE
L'ÉDUCATION AUX ADULTES ET DE LA
FORMATION PROFESSIONNELLE**

**D'UNE
APPOINTMENT OF AN ADULT EDUCATION
AND VOCATIONAL TRAINING
COORDINATOR**

Resolution HR560-20190528

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ que la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que Camille François soit nommée au poste de coordonnatrice/de coordonnateur des services de l'éducation aux adultes et de la formation professionnelle à compter du 1^{er} juillet 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that Camille François be appointed to the position of Adult Education and Vocational Training Coordinator, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR561-20190528

**NOMINATION
COORDONNATRICE/D'UN
COORDONNATEUR DES SERVICES AUX
ÉLÈVES INTERNATIONAUX ET DES CENTRES
SCOLAIRES ET COMMUNAUTAIRES (CSC)**

**D'UNE
APPOINTMENT OF AN INTERNATIONAL
STUDENTS SERVICES AND COMMUNITY
LEARNING CENTERS (CLC)
COORDINATOR**

Resolution HR561-20190528

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que Juan-Carlos Quintana soit nommé au poste de coordonnateur des services aux élèves internationaux et des Centres scolaires et communautaires (CSC) à compter du 1^{er} juillet 2019.

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Llewelyn, that Juan-Carlos Quintana be appointed to the position of International Students Services and Community Learning Centers (CLC) Coordinator, effective July 1, 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution HR562-20190528

ENTENTE DE PARTENARIAT AVEC LES UNIVERSITÉS CONCERNANT LA SUPERVISION DES STAGES

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside reconnaît sa responsabilité en matière de supervision de stages et entend s'associer étroitement comme partenaire de la formation pratique avec des universités, dont entre autres, celles ci-dessous mentionnées :

- Bishop's University
- Concordia University
- McGill University
- Université Laval
- Université de Montréal
- Université de Sherbrooke
- Université du Québec à Montréal
- Université du Québec à Trois-Rivières

CONSIDÉRANT le devoir des enseignants et la fonction de la direction des établissements et centres relatifs à la formation des enseignants, tels que formulés par la *Loi sur l'instruction publique* ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire établit avec chacune des universités les modalités particulières de concertation, de collaboration et d'échange de services dans l'exercice de ses responsabilités en matière de formation pratique des futurs enseignants ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire détermine la capacité d'accueil des stagiaires au sein de la commission scolaire ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire désigne un responsable des stages et met en place des conditions nécessaires à l'organisation d'activités de formation pratique dans la commission scolaire ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire est responsable de la planification, la gestion, la réalisation et l'évaluation des activités liées à la formation pratique ;

Resolution-HR562-0190528

PARTNERSHIP AGREEMENT WITH UNIVERSITIES PERTAINING TO STUDENT TEACHER TRAINING

WHEREAS Riverside School Board recognizes its responsibility in terms of student teacher supervision and intends to establish a close partnership with regard to student teaching practicums with universities, among which are those listed below:

WHEREAS the roles and responsibilities of teachers and administrators of schools/centres pertaining to teacher training are stipulated in the *Education Act*;

WHEREAS the School Board establishes with each university specific terms on how to discharge its duties pertaining to practicums of future teachers;

WHEREAS the School Board determines the number of student teachers that can be integrated by the School Board;

WHEREAS the School Board designates a person responsible for the student teacher training dossier and establishes the necessary conditions for organizing practicum training activities within the School Board;

WHEREAS the School Board is responsible for planning, managing, supervising and evaluating the activities pertaining to student teacher practicums;



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que la commission scolaire est responsable de la déclaration des stagiaires auprès du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur ;

WHEREAS the School Board is responsible for providing the "*Déclaration des stagiaires*" to the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur ;

CONSIDÉRANT que le comité des ressources humaines a révisé et appui cette résolution ;

WHEREAS this resolution has been reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Dumont, que l'entente de partenariat entre la Commission scolaire Riverside et les universités ci-dessus mentionnées pour la supervision des stages au sein des établissements scolaires soit adoptée.

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Dumont, that the partnership agreement pertaining to student teacher training between Riverside School Board and the universities listed above, be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B709-20190528

NOMINATION D'UN COMMISSAIRE SUBSTITUT À L'ÉTHIQUE

Resolution B709-20190528

APPOINTMENT OF AN ETHICS REVIEW OFFICER SUBSTITUTE

CONSIDÉRANT que le Règlement no 2 : Code d'éthique et de déontologie des commissaires, adopté par résolution B405-20111213, prévoit que le Conseil des commissaires désigne par résolution un commissaire à l'éthique pour faire l'étude des plaintes déontologiques portées contre des commissaires afin de déterminer, s'il y a lieu, d'un comportement dérogatoire au Code et d'imposer les sanctions appropriées ;

WHEREAS By-Law 2: Code of Ethics and Professional Conduct for Commissioners adopted by Resolution B405-20111213, requires that the Council of Commissioners appoint, by resolution, Ethics Review Officer to review ethics complaints against commissioners and to determine if the Code has been contravened and to impose an appropriate penalty;

CONSIDÉRANT que monsieur Bernard Huot a été nommé à titre de commissaire à l'éthique pour une période de deux (2) ans à compter du 21 décembre 2018, et ce, jusqu'au 20 décembre 2020 par la résolution B694-20181218 ;

WHEREAS Bernard Huot was appointed as Ethics Review Officer by resolution B694-20181218 for a period of two (2) years from December 21, 2018 to December 20, 2020;

CONSIDÉRANT que l'article 11.1.2 dudit règlement prévoit que le Conseil des commissaires peut désigner un commissaire substitut à l'éthique dans le cas d'absence ou d'empêchement du commissaire à l'éthique ;

WHEREAS section 11.1.2 of said bylaw provides that the Council of Commissioners, in the absence or inability to act of the Ethics Review Officer, may appoint an Ethics Review Officer Substitute;

CONSIDÉRANT que le comité de gouvernance et d'éthique recommande la nomination de Me Vincent Guida à titre de

WHEREAS the Governance and Ethics Committee recommends that Me Vincent Guida be appointed Ethics Review Officer



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

commissaire substitut à l'éthique pour le reste de la période de deux (2) ans à compter du 28 mai 2019, et ce, jusqu'au 20 décembre 2020 ;

Substitute for the remainder of the two (2) year period from May 28, 2019 to December 20, 2020;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par le commissaire Lamoureux, que Me Vincent Guida soit nommé à titre de substitut du commissaire à l'éthique à compter du 28 mai 2019, et ce, jusqu'au 20 décembre 2020.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Lamoureux, that Me Vincent Guida be appointed as Ethics Review Officer Substitute from May 28, 2019 until December 20, 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B709-20190528

ADOPTION DU CALENDRIER DES RÉUNIONS DU CONSEIL DES COMMISSAIRES POUR 2019-2020

Resolution B709-20190528

ADOPTION OF THE CALENDAR OF MEETINGS OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS FOR 2019-2020

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Dumont, que le calendrier des réunions du Conseil des commissaires pour 2019-2020 soit adopté tel que présenté et qu'une copie soit annexée au présent procès-verbal.

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Dumont, that the calendar of meetings of the Council of Commissioners for 2019-2020 be adopted as presented and that a copy be appended to these Minutes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F235-20190528

OCTROI DE CONTRAT POUR LES SERVICES BANCAIRES

Resolution F235-20190528

AWARDING OF A CONTRACT FOR BANKING SERVICES

CONSIDÉRANT que le contrat de services bancaires se termine le 30 juin 2019 ;

WHEREAS the banking services contract is ending on June 30, 2019;

CONSIDÉRANT que les résultats de l'analyse des propositions ont été examinés par le comité de vérification (finances et ressources matérielles) et que ce comité appuie la recommandation ;

WHEREAS the results of the analysis of proposals were reviewed by the Audit (Finance and Material Resources) Committee and the committee supports the recommendation made;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Mazur, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que l'offre de service de la Banque Nationale soit retenue pour une période de trois (3) ans allant du 1^{er} juillet 2019 au 30 juin 2022.

IT IS MOVED by Commissioner Mazur, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the offer of service from the National Bank be retained for a period of three (3) years from July 1, 2019 to June 30, 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution MR380-20190528

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) À L'ÉCOLE SAINT-JOHNS

Resolution MR380-20190528

RENEWAL OF CONTRACT FOR CLEANING SERVICES AT ST. JOHNS SCHOOL

CONSIDÉRANT que la résolution MR307-20150526 attribue le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité pour l'école Saint-Johns à Les entreprises Favel inc. pour une période de trois (3) ans pour un montant de 324 030,85 \$ (taxes en sus) ;

WHEREAS Resolution MR307-20150526 awarded the contract for cleaning services for St. Johns School to Les Entreprises Favel Inc. for a period of three (3) years for an amount of \$324,030.85 (excluding taxes);

CONSIDÉRANT que le contrat autorise le renouvellement de deux (2) périodes d'un an selon des critères préétablis d'indexation ;

WHEREAS the contract allows for two (2) one-year extensions with pre-established criteria for indexation;

CONSIDÉRANT que la direction de l'école s'avère satisfaite des services offerts par Les entreprises Favel inc. et, conjointement avec le Conseil d'établissement, recommande, tel que le procès-verbal adopté lors de sa réunion du 27 mai 2019, le renouvellement du contrat pour une année additionnelle ;

WHEREAS the school administration is satisfied with the service provided by Les Entreprises Favel Inc. and, together with the school Governing Board, recommends, as per the minutes adopted at the May 27, 2019 meeting, that the contract be extended for an additional year;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Mazur, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, de renouveler le contrat pour les services spécialisés en hygiène et salubrité pour l'école Saint-Johns avec Les entreprises Favel inc. pour l'année scolaire 2019-2020 pour un prix de 116 125,87 \$ (taxes en sus) ; et

IT IS MOVED by Commissioner Mazur, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling that the contract for cleaning services for St. Johns School be renewed with Les Entreprises Favel Inc. for the 2019-2020 school year at a price of \$116,125.87 (excluding taxes); and

DE PLUS, d'autoriser le directeur général à signer les documents à cet effet.

FURTHERMORE, that the Director General be authorized to sign the relevant documents.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution MR381-20190528

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) À L'ÉCOLE SECONDAIRE INTERNATIONALE DE SAINT-LAMBERT

CONSIDÉRANT que la résolution MR306-20150526 attribue le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité pour l'école secondaire internationale de Saint-Lambert à Les entreprises Favel inc. pour une période de trois (3) ans pour un montant de 188 568,25 \$, (taxes en sus);

CONSIDÉRANT que le contrat autorise le renouvellement de deux (2) périodes d'un an selon des critères préétablis d'indexation;

CONSIDÉRANT que la direction de l'école s'avère satisfaite des services offerts par Les entreprises Favel inc. et, conjointement avec le Conseil d'établissement, recommande, par résolution SLI20190514-01 adoptée lors de sa réunion du 14 mai 2019, le renouvellement du contrat pour une année;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles);

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par le commissaire Mazur, de renouveler le contrat pour les services spécialisés en hygiène et salubrité pour l'école secondaire internationale de Saint-Lambert avec Les entreprises Favel inc. pour l'année scolaire 2019-2020 pour un prix de 67 598,53 \$ (taxes en sus); ET

DE PLUS, d'autoriser le directeur général à signer les documents à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution MR381-20190528

RENEWAL OF CONTRACT FOR CLEANING SERVICES AT SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL

WHEREAS Resolution MR306-20150526 awarded the contract for cleaning services for St. Lambert International High School to Les Entreprises Favel Inc. for a period of three (3) years for an amount of \$188,568.25 (excluding taxes);

WHEREAS the contract allows for two (2) one-year extensions with pre-established criteria for indexation;

WHEREAS the school administration is satisfied with the service provided by Les Entreprises Favel Inc. and, together with the school Governing Board, recommends, as per Resolution SLI20190514-01 adopted at the May 14, 2019 meeting, that the contract be extended for an additional year;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling Llewelyn seconded by Commissioner Mazur, that the contract for cleaning services for St. Lambert International High School be renewed with Les Entreprises Favel Inc. for the 2019-2020 school year at a price of \$67,598.53 (excluding taxes); AND

FURTHERMORE, that the Director General be authorized to sign the relevant documents.

UNANIMOUS



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution MR382-20190528

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DES SECTEURS DE PHARMACIE ET DE L'ADMINISTRATION : PHASE 2 AU CENTRE ACCESS - CLEGHORN À SAINT-LAMBERT

Resolution MR382-20190528

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REDESIGN OF THE PHARMACY AND ADMINISTRATION DEPARTMENTS: PHASE 2 AT ACCESS CENTRE - CLEGHORN IN ST. LAMBERT

CONSIDÉRANT que le centre ACCESS doit réaménager ses laboratoires des secteurs de pharmacie et de l'administration afin de mieux répondre aux besoins pédagogiques ;

WHEREAS the ACCESS Centre must redesign its laboratories in the pharmacy and administration departments to better meet educational needs;

CONSIDÉRANT que le projet sera autofinancé par le centre ACCESS ;

WHEREAS the project will be self-financed through ACCESS centre;

CONSIDÉRANT qu'une demande de projet autofinancé sera déposée au Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur ;

WHEREAS a self-financing project application will be submitted to the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur*;

CONSIDÉRANT que suite à l'ouverture des soumissions reçues de l'appel d'offres public le 23 mai 2019, les résultats sont les suivants (taxes en sus) :

WHEREAS subsequent to the opening of the bids received from the public call for tenders on May 23, 2019, the results are as follows (excluding taxes):

Construction Michel Dubé Inc.	\$409,394.82
Construction Fluet Inc.	\$556,662.22

CONSIDÉRANT qu'à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Leclerc associés architectes inc. recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm Leclerc Associés Architectes Inc., the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Dumont, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Leclerc associés architectes inc. d'octroyer le contrat pour le réaménagement des secteurs de pharmacie et de l'administration : Phase 2 au centre ACCESS - Cleghorn au plus bas soumissionnaire conforme soit, Construction Michel Dubé inc., au montant de 409 394,82 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Dumont, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm Leclerc Associés Architectes Inc., to award the contract for the redesign of the pharmacy and the administration departments: Phase 2 at the ACCESS Centre - Cleghorn to the lowest bidder in conformity, Construction Michel Dubé Inc., for the amount of \$409,394.82 (excluding taxes); AND



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

D'autoriser le directeur général à signer le contrat en question.

That the Director General be authorized to sign said contract.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F236-20190528

DEMANDE D'AUTORISATION AU MINISTÈRE POUR UN PROJET D'AUTOFINANCEMENT POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DES SECTEURS DE L'ADMINISTRATION ET DE PHARMACIE : PHASE 2 AU CENTRE ACCESS - CLEGHORN À SAINT-LAMBERT

Resolution F236-20190528

REQUEST FOR AN AUTHORIZATION FROM THE MINISTRY FOR A SELF-FINANCED PROJECT FOR THE REDESIGN OF THE ADMINISTRATION AND THE PHARMACY DEPARTMENTS: PHASE 2 AT ACCESS CENTRE - CLEGHORN IN ST. LAMBERT

CONSIDÉRANT qu'il y a un manque d'espace au centre ACCESS – Cleghorn afin d'offrir les programmes de formation professionnelle suivant :

- Programmes en administration tels que, comptabilité, secrétariat, et démarrage d'une entreprise ;
- Programme d'assistance technique en pharmacie ;

WHEREAS there is a lack of space at ACCESS Centre - Cleghorn to offer the following vocational training programs:

- Administrative programs such as accounting, secretarial services, and starting a business;
- Pharmacy technical assistance program;

CONSIDÉRANT que le laboratoire en pharmacie existant sera agrandi en délocalisant des casiers d'élèves ;

WHEREAS the existing pharmacy laboratory will be expanded by relocating student lockers;

CONSIDÉRANT qu'un laboratoire supplémentaire a été ajouté en administration à même les espaces des trois (3) laboratoires existants ;

WHEREAS an additional laboratory will be added in administration within the space of the three (3) existing laboratories;

CONSIDÉRANT que la résolution numéro MR382-20190521 a mandaté les ressources matérielles pour effectuer les démarches afin de réaliser le réaménagement des secteurs de l'administration et pharmacie : Phase 2 au centre ACCESS – Cleghorn ;

WHEREAS resolution number MR382-20190521 mandated Material Resources Department to follow the procedures for the redesigning project of the administration and pharmacy departments: Phase 2 at ACCESS Centre – Cleghorn;

CONSIDÉRANT que l'investissement net à financer est de l'ordre de 437 587,94 \$ (après récupération de taxes) et sera autofinancé à même les opérations des programmes ;

WHEREAS the net investment to be financed is of the order of \$437,587.94 (after recovery of taxes) and will be self-financed from program operations;

CONSIDÉRANT qu'il sera nécessaire de procéder à un emprunt afin de financer ce projet et que l'autorisation du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur est nécessaire pour ce faire ;

WHEREAS it will be necessary to proceed with a loan for the financing of this project and that the authorization of the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* is necessary for this purpose;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Dumont, d'autoriser le directeur des ressources financières à demander au Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur une autorisation provisoire d'emprunt de 437 587,94 \$ plus intérêts remboursables sur une période de dix (10) ans pour financer le projet.

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Dumont, that the Director of Financial Resources be authorized to request from the *Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur* a provisional authorization for a loan of \$437,587.94 plus interest repayable over a period of ten (10) years to fund the project.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE/CORRESPONDENCE			
Date	De/From	Sujet/Topic	Nature du document Document Type
04/23/2019	Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	Aide financière – mesure Location d'immeubles/Financial aide – <i>Mesure Location d'immeubles</i>	Lettre/Letter
04/29/2019	Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	Autorisation d'offrir des programmes d'études professionnelles/Authorisation to offer professional studies programs	Lettre/Letter
05/01/2019	Secrétariat du Conseil du trésor	Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles à l'égard des organismes publics – Rappel et informations/Act to Faciliate the Disclosure of Wrongdoings Relating to Public Bodies – Reminder and Information	Lettre/Letter
05/01/2019	Concordia University Arts and Science	Changements climatiques/Climate change	Lettre/Letter
05/01/2019	Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	Aide financière – mesure Embellissement des cours d'école/Financial aide – mesure <i>Embellissement des cours d'école</i>	Lettre/Letter



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

QUESTIONS DU PUBLIC 20 h 42

Question concernant le coût du renouvellement d'un contrat à l'école primaire Saint-Lambert.

BRAVOS

Commissaire Gour :

- Félicitations au centre ACCESS pour leur tournée en autobus.
- À la petite fille de la commissaire Gour, Tiffany White, qui est membre cette année du comité consultatif étudiant. Elle a reçu trois bourses de MOSD (École orale de Montréal pour les sourds). Elle a également reçu une bourse de 250 \$ d'un organisme de l'Université de Montréal.

Commissaire Courtney : Aux services complémentaires pour leur foire des besoins particuliers.

Commissaire Aguiar : À l'école secondaire internationale de Saint-Lambert pour leur représentation de « Gatsby le Magnifique ».

Commissaire Capobianco Skipworth : Rappel à tous de la soirée pour les retraités ayant lieu le 5 juin 2019 à 17 h.

VARIA

Aucun.

LEVÉE DE LA SÉANCE :

Il PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyé par le commissaire Craig, que la séance soit levée à 20 h 47.

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE :

La prochaine réunion du Conseil des commissaires aura lieu le 18 juin 2019.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC 8:42 p.m.

Question regarding the cost of renewal for a contract at St. Lambert Elementary School.

BRAVOS

Commissioner Gour:

- Congratulations to ACCESS for their bus tour.
- To Commissioner Gour's granddaughter, Tiffany White, who is a member of this year's Student Advisory Council, was awarded three bursaries from MOSD (Montreal Oral School for the Deaf). She has also received a \$250 bursary from an organization linked to the Université de Montréal.

Commissioner Courtney: To Complementary Services for holding a Special Needs Fair.

Commissioner Aguiar: To Saint-Lambert International High School for their presentation of the "Great Gatsby".

Commissioner Capobianco Skipworth: Reminded everyone of the upcoming event for retirees on June 5, 2019 at 5 p.m.

OTHER BUSINESS

None.

CLOSING:

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Craig, at 8:47 p.m. that the meeting be closed.

DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

The next Regular Meeting of the Council of Commissioners will take place on June 18, 2019.



**CONSEIL DES COMMISSAIRES
COUNCIL OF COMMISSIONERS**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Dan Lamoureux', written over a horizontal line.

Dan Lamoureux, president/Chairman

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'John McLaren', written over a horizontal line.

John McLaren, secrétaire général/Secretary General

Members are hereby convened to a **regular** meeting on
May 28, 2019 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Declaration of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Approval of Minutes
 - Adoption of the Minutes of the regular meeting of April 16, 2019
 - Business arising from the Minutes of the regular meeting of April 16, 2019
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of April 30, 2019
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of April 30, 2019
 - Adoption of the Minutes of the in camera meeting of April 30, 2019 (*in camera*)
 - Business arising from the Minutes of the in camera meeting of April 30, 2019 (*in camera*)
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of May 7, 2019
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of May 7, 2019
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of May 21, 2019
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of May 21, 2019
5. Questions from the Public – 30 minutes
6. Chairman's Report
7. Director General's Report
8. Parent Committee Report
9. Special Needs Advisory Report
10. Committee Reports

10.1 Executive	10.5 Governance and Ethics
10.2 Transportation	10.6 Human Resources
10.3 Education	10.7 Communications and Marketing
10.4 Audit (Finance/Mat. Resources)	10.8 Q.E.S.B.A.
11. Resolutions
 - Appointment of a Principal for St. Lawrence School
 - Appointment of a Principal for Greenfield Park Primary International School
 - Other Administrative Appointments
 - Appointment of a Summer School Principal
 - Appointment of a Coordinator of Complementary Services
 - Appointment of an Assistant Director of Human Resources
 - Appointment of an Adult Education and Vocational Training Coordinator
 - Appointment of an International Students Services and Community Learning Centers (CLC) Coordinator
 - Partnership Agreement with Universities Pertaining to Student Teacher Training
 - Appointment of an Ethics Review Officer Substitute
 - Adoption of the Calendar of Meetings of the Council of Commissioners for 2019-2020
 - Awarding of a Contract for Banking Services
 - Renewal of Contract for Cleaning Services at St. Johns School
 - Renewal of Contract for Cleaning Services at Saint-Lambert International High School
 - Awarding of a Contract for the Refit of the Administration and Pharmacy Departments : Phase 2 at ACCESS Cleghorn in St. Lambert
 - Request for Authorization from the Ministry for a Self-financed Project for the Refit of the Administration and the Pharmacy Departments – Phase 2 at ACCESS Centre - Cleghorn in St. Lambert



**CONSEIL DES COMMISSAIRES
COUNCIL OF COMMISSIONERS**

12. Correspondence
13. Questions from the Public – 20 minutes
14. Bravos (2 minutes per member)
15. Other Business
16. Close of Meeting
17. Date of Next Regular Meeting: **June 18, 2019 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on May 24, 2019

John McLaren, Secretary General

Convocation à une séance **ordinaire** du conseil qui aura lieu
Le 28 mai 2019 à 19 h 30 au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Approbation du procès-verbal
 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 avril 2019
 - Suivi de la séance ordinaire du 16 avril 2019
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 avril 2019
 - Suivi de la séance extraordinaire du 30 avril 2019
 - Approbation du procès-verbal de la séance en huis clos du 30 avril 2019 (*en huis clos*)
 - Suivi de la séance en huis clos du 30 avril 2019 (*en huis clos*)
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 7 mai 2019
 - Suivi de la séance extraordinaire du 7 mai 2019
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 21 mai 2019
 - Suivi de la séance extraordinaire du 21 mai 2019
5. Période de questions du public – 30 minutes
6. Rapport du président
7. Rapport du directeur général
8. Rapport du comité de parents
9. Rapport du comité EHDAA
10. Rapport des comités

10.1 Exécutif	10.2 Transport
10.3 Éducation	10.4 Vérification (Finances/Ressources Mat)
10.5 Gouvernance et éthiques	10.6 Ressources humaines
10.7 Communications	10.8 ACSAQ
11. Résolutions
 - Nomination d'une directrice / d'un directeur pour l'école Saint-Lawrence
 - Nomination d'une directrice / d'un directeur pour l'école primaire internationale Greenfield Park
 - Autres nominations d'administratrice(s) / d'administrateurs(s) d'écoles
 - Nomination d'une directrice / d'un directeur de l'école d'été
 - Nomination d'une coordonnatrice / d'un coordonnateur pour les services complémentaires
 - Nomination d'une directrice-adjointe / d'un directeur adjoint pour les ressources humaines
 - Nomination d'une coordonnatrice / d'un coordonnateur pour des services de l'éducation aux adultes et de la formation professionnelle
 - Nomination d'une coordinatrice / d'un coordinateur pour les services aux élèves internationaux et les Centres scolaires et communautaires (CSC)
 - Entente de partenariat avec les universités concernant la supervision des stages
 - Nomination d'un commissaire substitut à l'éthique
 - Adoption du calendrier des réunions du Conseil des commissaires pour 2019-2020
 - Octroi de contrat pour les services bancaires
 - Renouvellement du contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école Saint-Johns
 - Renouvellement du contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert

- Octroi d'un contrat pour le réaménagement des secteurs de l'administration et de pharmacie : phase 2 au centre ACCESS - Cleghorn à Saint-Lambert
 - Demande d'autorisation du ministère pour un projet d'autofinancement pour le réaménagement des secteurs de l'administration et de pharmacie : phase 2 au centre ACCESS - Cleghorn à Saint-Lambert
12. Correspondance
 13. Période de questions du public – 20 minutes
 14. Bravos (2 minutes par membre)
 15. Varia
 16. Clôture
 17. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **18 juin 2019 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 24 mai 2019



John McLaren, Secretary General



Riverside School Board
Council of Commissioners
Resolution BXXX-20190528

Calendar of Regular Meeting Dates for 2019-2020

Meeting begin at 7:30 p.m.

Day	Month	Year	Location
17	September	2019	Administration Centre
15	October	2019	Administration Centre
19	November	2019	Administration Centre
17	December	2019	Administration Centre
18	February	2020	Administration Centre
17	March	2020	Administration Centre
14	April	2020	Administration Centre
26	May*	2020	Administration Centre
16	June	2020	Administration Centre

* Exceptionally held on the 4th Tuesday.

Administration Centre
7525, chemin de Chambly
St. Hubert
J3Y 0N7

Adopted by the Council of Commissioners on XXXX



Commission scolaire Riverside

Conseil des commissaires

Résolution BXXX-20190528

Calendrier des séances ordinaires 2019-2020

Les réunions débutent à 19 h 30

Jour	Mois	Année	Endroit
17	septembre	2019	Centre administratif
15	octobre	2019	Centre administratif
19	novembre	2019	Centre administratif
17	décembre	2019	Centre administratif
18	février	2020	Centre administratif
17	mars	2020	Centre administratif
14	avril	2020	Centre administratif
26	mai*	2020	Centre administratif
16	juin	2020	Centre administratif

* Tenue exceptionnellement le 4^e mardi.

Centre administratif
7525, chemin de Chambly
St-Hubert
J3Y 0N7

Adopté par le Conseil des commissaires le XXX